



Convenzione per la realizzazione di progetti di ricerca per la cooperazione e lo sviluppo internazionale nell'ambito del Dottorato di ricerca (39°, 40° e 41° ciclo)

fra

L'Università degli studi di Tuscia, con sede in via S. Maria in Gradi 4, 01100 Viterbo, Italia, rappresentata dal Rettore prof. Stefano Ubertini,

e

Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University, con sede a Hanoi – Vietnam, Km 9 Nguyễn Trãi, Trung Văn, Thanh Xuân, Hà Nội 10000, rappresentata dal Rettore prof. Nguyễn Văn Trào

d'ora in avanti denominate anche "Parte o Parti"

visto

- la Legge 210/98, in particolare l'art. 4 in materia di Dottorato di ricerca;
- la Legge 240/2010, in particolare l'art. 19 - disposizioni in materia di Dottorato di ricerca;
- il Decreto del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca 14 dicembre 2021, n. 226, rubricato "*Regolamento recante modalità di accreditamento delle sedi e dei corsi di dottorato e criteri per la istituzione dei corsi di dottorato da parte degli enti accreditati*";
- il Regolamento dei Dottorati di ricerca dell'Università degli studi di Tuscia, emanato con D.R. n. 723/13 del 17.07.2013, modificato con D.R. n. 491/18 del 19.06.2018, modificato con D.R. n. 101/22 del 01.03.2022;
- il Memorandum of Understanding in essere tra la Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University e l'Università degli studi di Tuscia, firmato nel mese di ottobre 2022;

preso atto che

- l'Università degli studi di Tuscia promuove e favorisce la cooperazione internazionale nell'ambito dei Dottorati di ricerca e incentiva la partecipazione a programmi europei e internazionali volti all'internazionalizzazione;
- la Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University, in quanto istituzione di formazione e ricerca avanzata, intende imporsi come riferimento nazionale per le politiche di sviluppo della conoscenza e delle tecnologie nel proprio Paese;
- la Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University e l'Università degli Studi di Tuscia intendono avviare una collaborazione finalizzata alla realizzazione di progetti di ricerca per favorire la cooperazione e lo sviluppo internazionale nell'ambito del Dottorato di ricerca;
- l'obiettivo principale della collaborazione è formare giovani ricercatori di alto livello scientifico, con un approccio interdisciplinare, la cui attività di ricerca possa produrre significative ricadute e contribuisca allo sviluppo scientifico, sociale o produttivo del Vietnam;

- la Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University (HANU) richiede all'Università degli Studi di Tuscia di riservare minimo un posto - destinato a suoi staff accademici e amministrativi o gli staff delle altre Università, Enti e Istituzioni vietnamite con cui HANU collabora - nell'ambito dei Corsi di dottorato di ricerca offerti dall'Università degli studi di Tuscia per la realizzazione di progetti di ricerca per favorire la cooperazione e lo sviluppo internazionale, per i tre prossimi cicli di dottorato a partire dall'a.a. 2023/2024 (39°, 40° e 41° ciclo);
- le Parti condivideranno i progetti formativi e di ricerca da sviluppare nell'ambito di ciascun Corso di dottorato stabilendo: il numero di posti da riservare, il piano formativo individuale per ciascuno dei suddetti posti e le risorse finanziarie messe a disposizione dei dottorandi da parte della Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University;
- l'Università degli studi di Tuscia provvederà ad inserire i posti riservati nel bando di concorso per l'ammissione ai Corsi di dottorato di ricerca, pubblicato ogni anno, nel rispetto del proprio Regolamento interno, delle norme nazionali e degli impegni assunti con la presente convenzione;
- sarà necessario definire le modalità di svolgimento delle attività formative e di ricerca presso le due Università e i periodi di mobilità internazionale;
- la Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University richiede all'Università degli studi di Tuscia di esonerare dal pagamento delle tasse universitarie i dottorandi selezionati nell'ambito della presente convenzione e di contribuire alle spese di residenzialità durante i periodi di ricerca all'Università degli studi di Tuscia;

si conviene e stipula quanto segue:

ART. 1 - Oggetto

1.1 Le Parti convengono di riservare minimo un posto – destinato a staff accademici/amministrativi o borsisti della Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University (HANU) o delle altre Università, Enti e Istituzioni vietnamite con cui HANU collabora - nell'ambito dei Corsi di dottorato di ricerca in offerti dall'Università degli Studi di Tuscia per la realizzazione di progetti di ricerca per favorire la cooperazione e lo sviluppo internazionale (39°, 40° e 41° ciclo), per tre anni, a partire dall'a.a. 2023/2024.

1.2 Le premesse fanno parte integrante e sostanziale del presente atto.

ART. 2 – Caratteristiche dei Corsi e dei Progetti

2.1 I Corsi in cui si inseriscono i progetti di ricerca, oggetto di questa convenzione, hanno sede presso l'Università degli studi di Tuscia, che ne ha la responsabilità scientifica ed amministrativa.

2.2. La durata di ciascun Corso è di tre anni accademici.

2.3 I Corsi sono disciplinati dal "Regolamento dei Dottorati di ricerca" dell'Università degli studi di Tuscia.

2.4 Le modalità di ammissione ai Corsi sono disciplinate dal bando di concorso emanato dall'Università degli studi di Tuscia secondo il suddetto Regolamento.

2.5 I posti riservati saranno destinati a staff accademici/amministrativi o borsisti della Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University (HANU) o delle altre Università, Enti e Istituzioni vietnamite con cui HANU collabora, che siano stati ammessi al Dottorato a seguito di superamento della relativa selezione.

2.6 Possono partecipare al bando di concorso candidati in possesso di titolo di studio che è comparabile (per durata, livello e campo disciplinare) al titolo di Laurea magistrale (Master's degree) che consente l'accesso a ciascun Corso di dottorato.

2.7 La Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University si impegna a garantire la frequenza dei Corsi ai propri staff o borsisti ammessi al Dottorato nei periodi previsti da ciascun progetto.

2.8. I dottorandi selezionati svolgeranno le proprie ricerche di Dottorato sotto la direzione di un supervisore dell'Università degli studi di Tuscia e, solo nel caso di necessità, di un supervisore scelto dalla Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University.

2.9. I dottorandi dovranno obbligatoriamente svolgere non meno di 12 mesi di formazione e ricerca, anche non continuativi, presso l'Università degli studi di Tuscia. Per il restante periodo svolgeranno le loro attività a stretto contatto con la realtà locale oggetto dello studio, usufruendo dei servizi resi disponibili dalla Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University.

2.10. I dottorandi saranno sottoposti a verifica delle attività di ricerca da parte dei Supervisor e del Collegio dei docenti del Dottorato sia al fine dell'ammissione all'anno successivo che dell'ammissione alla discussione della tesi.

2.11. Ai dottorandi che discutano con successo la loro tesi verrà rilasciato dall'Università degli studi di Tuscia il titolo accademico di Dottore di Ricerca, in conformità con quanto previsto dal Regolamento.

ART. 3 – Impegni delle Parti

3.1 Le Parti si impegnano a:

- a. definire il progetto di ricerca per ciascuno dei posti riservati (allegato A - Progetto);
- b. individuare quale Supervisore un docente dell'Università degli studi di Tuscia per ciascuno dei posti riservati, definendone rispettivi ambiti di competenza;
- c. mettere a disposizione specifiche e qualificate strutture operative e scientifiche per l'attività di studio e di ricerca dei dottorandi selezionati (laboratori scientifici, un adeguato patrimonio librario, banche dati, risorse per il calcolo elettronico, ...);
- d. prevedere attività comuni di formazione disciplinare e interdisciplinare;
- e. definire congiuntamente il piano formativo individuale (allegato B – Piano formativo) per ciascuno dei dottorandi selezionati nell'ambito dei progetti di ricerca di cui sopra, incluse le attività didattiche e di laboratorio, la loro organizzazione e la sede di svolgimento;

3.2 La Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University si impegna a pre-selezionare i suoi staff o delle altre Università, Enti e Istituzioni vietnamite con cui collabora e a garantirne lo status al fine della partecipazione al bando di concorso per l'ammissione ai Corsi di dottorato di ricerca emanato dall'Università degli studi di Tuscia. Si impegna altresì a supportare i dottorandi selezionati durante i periodi di ricerca in Vietnam, fornendo specifici servizi dettagliati per ciascun progetto (allegato A).

3.3 L'Università degli studi di Tuscia si impegna ad esonerare dal pagamento delle tasse universitarie i dottorandi selezionati nell'ambito della presente convenzione e di contribuire alle spese di residenzialità durante i periodi di ricerca all'Università degli studi di Tuscia sulla base di specifici e successivi accordi.

ART. 4 - Proprietà dei risultati

4.1. Ove le attività di ricerca producessero risultati brevettabili saranno stipulate successive convenzioni operative nelle stesse verranno specificate modalità e diritti, nel rispetto della normativa vigente e delle disposizioni attuative emanate dall'Università in materia.

4.2. Nell'ambito delle singole convenzioni verrà parimenti concordata la possibilità di pubblicare i risultati degli studi e la tempistica di tale eventuale pubblicazione, tenendo conto della possibile brevettazione.

4.3. Le Parti si impegnano, inoltre, a non utilizzare i risultati derivanti da studi, ricerche, consulenze, etc., in perizie di parte, in vertenze di carattere legale, nonché a sfruttare il nome della controparte per scopi pubblicitari, anche se collegati all'oggetto delle attività connesse alla presente convenzione.

ART. 5 – Coperture assicurative

5.1 I dottorandi, in quanto studenti dell'Università degli studi di Tuscia, sono coperti da assicurazione contro gli infortuni stipulata dall'Università relativamente agli impegni autorizzati dal Collegio del Corso di dottorato e connessi con l'attività svolta presso le strutture universitarie e presso terzi, in Italia e nel mondo;

5.2 L'Università degli studi di Tuscia è altresì coperta per i danni per i quali sia ritenuta civilmente responsabile in relazione all'attività svolta dai dottorandi presso le suddette strutture.

5.3 I dottorandi, ai sensi del DPR n. 1124/65 e ss.mm.ii., sono inoltre coperti anche da assicurazione obbligatoria INAIL per le esperienze tecnico-scientifiche od esercitazioni pratiche svolte nell'ambito dell'attività formativa.

5.4 Per tutto quel che concerne gli ulteriori rischi non coperti da assicurazione prevista per legge, i dottorandi provvederanno autonomamente tramite una propria assicurazione personale. La copertura sanitaria sarà a loro carico.

ART. 6 - Disposizioni in materia di sicurezza e salute dei dottorandi

6.1 Il soggetto cui competono gli obblighi di datore di lavoro previsti dal D. Lgs. 81/2008 e ss.mm.ii., è individuato nel soggetto che ospita il dottorando. Il personale delle Parti ed i dottorandi sono tenuti ad uniformarsi ai regolamenti ed alle disposizioni in materia di sicurezza vigenti presso le sedi di svolgimento delle attività del Dottorato, osservando quanto previsto dal D. Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii., in particolare gli obblighi dell'art. 20 del citato decreto, oltre che le indicazioni fornite dai responsabili della struttura ospitante.

ART. 7 - Durata della convenzione

7.1 La presente convenzione ha decorrenza dalla data di sottoscrizione e cessa di avere effetto al momento della formale conclusione del percorso di Dottorato di tutti i dottorandi selezionati nei tre cicli (39°, 40° e 41° ciclo) a partire dall'a.a. 2023/2024, nel rispetto delle condizioni fissate dal Regolamento interno e della normativa vigente in materia.

7.2 L'eventuale coinvolgimento di altri Corsi di dottorato di ricerca dell'Università degli studi di Tuscia verrà definito previa stipula di apposita postilla.

ART. 8 - Risoluzione della Convenzione per inadempienza

Qualora una delle parti non adempia ai propri obblighi, l'altra parte - senza ricorrere ad alcuna procedura giudiziaria - potrà di diritto risolvere l'atto previa diffida ad adempiere.

ART. 9 - Condizione risolutiva

9.1 La presente Convenzione è risolutivamente condizionata, ai sensi dell'art. 1353 c.c., nel caso di:

- a. mancato accreditamento MIUR/ANVUR e attivazione del Corsi di dottorato di ricerca interessati dal presente accordo;
- b. mancato avvio del bando di concorso per l'ammissione ai predetti Corsi;
- c. assenza di domande di partecipazione al bando di concorso per l'ammissione ai Corsi;
- d. inidoneità di tutti i partecipanti al bando di concorso.

ART. 10 – Risoluzione delle controversie

10.1 Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia dovesse sorgere dalla interpretazione o applicazione del presente atto.

10.2 Qualora non fosse possibile raggiungere tale accordo, il Foro competente a dirimere la controversia sarà, in via esclusiva, quello di Università degli studi di Tuscia.

ART. 11 – Trattamento dei dati personali

Ai sensi e per gli effetti del Decreto Legislativo n. 196 del 30 giugno 2003 (“Codice in materia di protezione dei dati personali”) e ss.mm.ii. entrambe le parti prestano il consenso al trattamento dei propri dati personali per l’esecuzione di tutte le operazioni e attività connesse alla presente convenzione. Il trattamento dei dati personali sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della riservatezza e dei diritti.

ART. 12 – Normativa di riferimento

Per quanto non specificato nella presente convenzione si fa riferimento alle norme legislative vigenti in materia ed in particolare al Regolamento dei Dottorati di ricerca dell'Università.

Università degli studi di Tuscia

Il Rettore

prof. Stefano Ubertini

Trường Đại học Hà Nội - Hanoi University

Il Rettore

prof. Nguyễn Văn Trào

Viterbo,

Hanoi,

ALLEGATO A - PROGETTO

Corso di dottorato in ...

Titolo del progetto

Supervisore Università degli studi di Tuscia

Sede/i della ricerca

Breve presentazione del progetto, che evidenzi:

- obiettivi,
- parole chiavi (almeno 3) identificative del progetto di ricerca,
- ricadute e risultati attesi (in specifico per lo sviluppo scientifico, sociale o produttivo del Vietnam)
- altri ricercatori coinvolti,
- servizi resi disponibili dalla Trường Đại học Hà Nội – Hanoi University,

ALLEGATO B – PIANO FORMATIVO

(DA COMPILARSI DOPO L'IMMATRICOLAZIONE DEL DOTTORANDO AD AVVIO DEL PRIMO ANNO DI DOTTORATO)

Nominativo

e-mail

Recapito telefonico

Specificare se:

- staff della Trường Đại học Hà Nội - Hanoi University
- staff dell'Università di.....
-

Supervisore Università degli studi di Tuscia

Nominativo

e-mail

Recapito telefonico

Attività previste durante il periodo di studio e ricerca

presso l'Università degli studi di Tuscia:

...

presso la Trường Đại học Hà Nội - Hanoi University o in Vietnam:

...

Obblighi del dottorando:

- svolgere le attività previste dal piano formativo individuale e a svolgere obbligatoriamente non meno di 12 mesi di formazione e ricerca, anche non continuativi, presso l'Università degli studi di Tuscia;
- seguire le indicazioni del Supervisore e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo o altre evenienze;
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa notizie relative alle Università di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento delle proprie attività;
- prendere visione e rispettare i regolamenti universitari, in particolare il Regolamento in materia di Dottorato e il Regolamento in materia di brevetti dell'Università degli studi di Tuscia;
- comunicare tempestivamente all'Università degli studi di Tuscia di aver conseguito o di aver contribuito a conseguire un risultato proteggibile con un titolo inerente i diritti di proprietà industriale.

Il dottorando dichiara:

- di aver preso visione della "Convenzione per la realizzazione di progetti di ricerca per la cooperazione e lo sviluppo internazionale nell'ambito del Dottorato di ricerca (39°, 40° e 41° ciclo)" sottoscritta tra l'Università degli studi di Tuscia e la Trường Đại học Hà Nội - Hanoi University in data e dei regolamenti sopra citati.

Firma per presa visione ed accettazione del dottorando

Università degli studi di Tuscia

Dipartimento di ...

Il Coordinatore del corso

Trường Đại học Hà Nội - Hanoi University

.....

Università degli studi di Tuscia

Dipartimento di ...

Il Supervisore